

# 通雅

音義禱論  
序  
凡例  
目錄

漢書門			
二〇九〇	號	類	
一三七	函		
一一一	架		
二八	冊		

內閣文庫			
三〇七	二〇九〇	號	類
一	二八	冊	

內閣文庫		
番號	漢	2090
冊數	28	( 1 )
函號	307	167

307-167

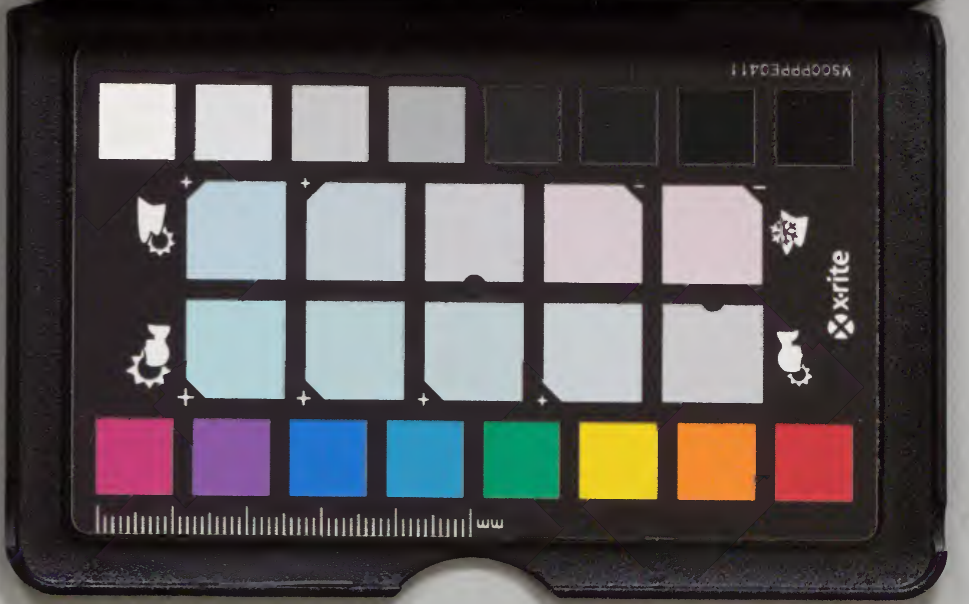


A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak



德

德

以教留教範

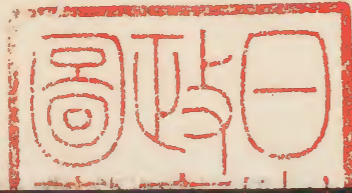
德三  
德三  
德三

方密之先生手輯  
姚經三先生校定

通

雅

立教館校鐫



通雅序

詩有四始。雅居其二。

周公詒詩。爰作爾雅。

太史公攷黃帝以來

淺草文庫



之書。擇其言尤雅馴  
者。著爲史記。雅之於  
文。尚已傳記。宜聖雅  
言。註稱恒言。然則言

非聖人所恒言。卽謂  
之不經。謂之俚語。語  
之近于俚者。聖人絕  
口不道。可知也。吾嘗

疑上古無俚語。上古  
之俚語皆雅言也。有  
如殷之盤庚諸誥。諄  
諄訓民遷都。此卽今

之曉諭耳。其文詰曲  
聱牙。後世博士家竊  
年咕嗶。尙未盡通其  
義。當時閭巷編氓。何

以一見而卽曉然於  
上指也。則盤庚之文  
句。後世以爲艱奧。必  
當時所爲淺近通俗。

者矣。司馬長卿作賦  
奇麗沉博。讀者倉卒  
不知其意思所在。吾  
不知武帝誦之。何以

飄飄有凌雲意也。大  
 抵漢去古未遠。其發  
 言蘊藉之深。字句之  
 奧。風尚以然。上至人

主。下逮細民。皆習之  
 以爲邇談。是故一聞  
 卽悟。所謂古人之俗  
 語卽雅言。是也。後世



風氣淺薄。文字隨之。  
方言里諺。漸染既久。  
習而僂之。而於典謨。  
載籍之文。少所見多。

所恠。反視爲古文竒。  
字。非訓詁不通。俗學。  
日深。雅道日蕪。可勝。  
歎哉。吾鄉方密之先。

生天資絕世。讀書十  
行俱下。又好學。覃思  
自童迄白首。手不釋  
卷。每有所得。輒登諸

油素。聞之西頑道人。  
曰。自先生未通籍。卽  
有通雅一書。書成三  
十餘年矣。凡天人經

制之學。無所不該。其  
大指。尤在乎辨點畫。  
審音義。因而攷方域  
之異同。訂古今之疑

譌。有畫具而音訛。有  
音存而字謬。有一字  
而各音不等。有一音  
而數義以分。引據古

文。有稽謠俗。博而通之。總之不離乎雅者。近是。先生生平著作等身。今一旦盡棄之。

而講出世之學。豈欲復以故紙問世乎。然此三十季之心力。所以嘉惠後學無窮。雖

先生之土苴實後學  
之津梁也爰蠲資付  
梓用公海內讀是書  
者儻能探頤以觀其

通矯俗以歸諸雅卽  
文章風氣古道復興  
則先生之功當不在  
禹下矣

肯

康熙丙午夏日龍眠

姚文燮題於芝山

之春草堂





通雅序



在予與愚道人同學時竊見其  
 帳中恒有秘書不以示人間掩  
 而遽閱之則其所手抄成帙者  
 也凡生平父師所誥目所涉獵

欽定四庫全書  
世  
苟有可紀者。無不悉載。卽一字之疑。一音之訛。一畫之舛。亦必詳稽博考。以求其至是。人言道人生平。手不釋卷。擗管處。指爲之腫。要其三十年心血。盡在此。

一書矣。書成名曰通雅。猶之鄭樵之爲通志。馬端臨之爲通考。以言乎無所不該也。予嘗謂道人曰。吾人讀書。觀大義而已。若夫研陰陽之理。窮天人之故。考



政事之得失。辯學術之異同。以  
及古今制度之異宜。中外風土  
之殊俗。如子所載者。吾以盡心  
焉。至於噐數之末。詰釋之煩。點  
畫之細。世自有竄句博物之徒。

子何以役志爲。道人曰。嘻。吾於  
此疑有夙習焉。吾小時卽好爲  
之。吾與方伎遊。卽欲通其藝也。  
遇物欲知其名也。物理無可疑  
者。吾疑之。而必欲深求其故也。

金月  
三  
以至於頽牆敗壁之上有一字  
焉。吾未之經見。則必詳其音義。  
攷其原本。既悉矣。而後釋然于  
吾心。故吾三十年間。吾目之所  
觸。耳之所感。無不足以恣其探

索。而供其載記。吾蓋樂此而不  
知疲也。今道人既出世矣。然猶  
不肯廢書。獨其所著書。好作禪  
語。而會通以莊易之旨。學者驟  
讀之多不可解。而道人直欲以

之導世。若所謂通雅。已故紙視  
之矣。姚子曰。通雅者。道人今日  
之唾棄。而昔日之秘藏也。既久  
秘而不章。今又棄焉。將此三十  
年心血。付之流水乎。且天下聞

道人之風。而欲學其學者甚衆。  
今不以此書示人。而徒使惘惘  
慰瞽於不可解之書。豈其導世  
之本意乎。吾梓焉。夫藐姑射之  
神人。其塵垢糠粃。猶將陶鑄堯

舜。茲集。固道人之糠粃乎。而姚  
子樂得而傳之。吾知其所陶鑄  
者廣矣。

田間同學弟錢澄飲光

撰



自序

函雅故。通古今。此鼓篋之必有  
事也。不安其藝。不能樂業。不通  
古今。何以協藝相傳。詎曰訓詁  
小學。可弁髦乎。理其理。事其事。

時其時。開而辯名當物。未有離  
乎聲音文字。而可舉以正告者  
也。爾雅之始於釋詁而統當名  
物也。十三經從之。博而約哉。自  
篆而楷也。聲而韻也。義而釋也。

三蒼五雅註疏字說金石古文。  
日以犁然。匿庸嗜竒。一襲一臆。  
兩皆不免。沿加辯駁。愈成紕繆。  
學者紛拏。何所適從。今以經史  
爲槩。遍覽所及。輒爲要刪。古今

通雅自序  
聚訟爲徵攷而決之。期於通達。免狗拘鄙之誤。又免爲奇僻所惑。不揣愚瑣。名曰通雅。雖挂一漏萬。狀從今以往。各出所核。歲月甚長。備物致用。採獲省力。諒

亦汲古者所樂遊之苑囿也。

辛巳夏日皖桐方以智密之題

於上江小館



學惟古訓博乃能約當其博即  
 有約者通之博學不能觀古今  
 之通又不能疑焉貴書簾乎古  
 有博於文畫者博於象數者典

序

學惟古訓博乃能約當其博即  
 有約者通之博學不能觀古今  
 之通又不能疑焉貴書簾乎古  
 有博於文畫者博於象數者典

通雅自序  
制者。箋註者。詞章者。名物者。隱  
怪者。經史既別。各有專家。小學  
原流。忽爲細故。上下古今數千  
年。文字屢變。音亦屢變。學者相  
沿。不考所稱。音義傳訛而已。上

古眇矣。漢承秦焚。儒以臆決。至  
鄭許輩起。似爲犁狀。後世因以  
爲典故。聞道者自立門庭。糟魄  
文字。不復及此。其能曼詞者。又  
以其一得管見。洸洋自恣。逃之



通雅自序  
五  
虛空。何便於此考究根極之士。  
乃錯錯然元本不已苦乎。撫寔  
之病。固自不一。屬書贍給。但取  
渙獵。訓故專已。多半傳會。其以  
博自詡者。造異志怪學。子橫子

年且不逮。豈許差肩曼倩茂先  
間乎。反不若君道至能草木狀  
虞衡志爲足佐。景純元恪有禪  
多識矣。宋之編。考夾漈頗有所  
見。馬章次之。伯厚次之。金石則

通雅自序  
比輯於歐趙呂王。而原父子固  
彥遠長睿辯考爲力。朱子每慕  
六一。而於存中泰之禠說亦無  
不畱心也。洪武初。劉宋之根極。  
瓊山荆川之編彙。潛谷本清之

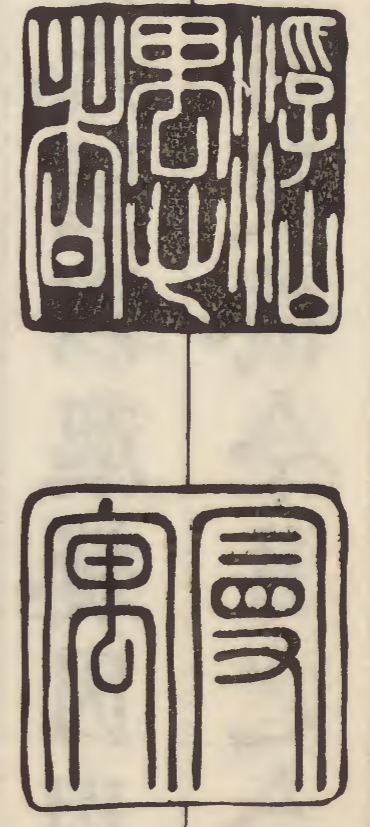
圖纂。皆冒大略。少有是正。子元  
仁審瑣瑣記之。陸文裕于文定  
時有一端。京山若有所窺矣。支  
與流裔未委悉也。李大泌阮霧  
靈可謂強記。李屬方子謙補韻

會其疎略。猶之直翁無大發明也。新都最博。而苟取僻異。實未會通。張東莞學新都。竊取尤多。嶺南之九成子行也。澹園有功於新都。而晦伯元美元瑞駁之。

不遺餘力。以今論之。當駁者多不能駁。駁又不盡。當然。因前人備列以貽後人。因以起疑。因以芻徵。其功豈可沒哉。今日之合而辯正也。固諸公之所望也。

通雅自序

壬午夏以智又記



Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like '不...今...'

凡例 六則

一是書成於先生已卯以前。大抵咕嗶之餘。旁搜雜采。間出已意。佐以辯論。誠博物之要典也。自庚辰通籍以後。待詔之暇。益加詳核。業有定本。為當時名公鉅卿。序以行世。值多事未果。幸際

昭代功令聿新。士崇古學。特為蠲資授梓。公諸海內。非惟不忍沒作者之苦心。亦所有資於學人之稽攷也。

通雅凡例一

通雅序例一  
一先生規萬古法。避諱惟謹。其一時廟諱。以及家諱。或難悉避。俱增減點畫。或通用古字。未嘗輒犯。茲刻悉遵原本。不欲擅改。以違雅志。

一先生言必稱先。以志家學之有本也。卽尋常聞見。得諸師友者。亦不肯昧其所自。如集中所稱明善先生。則其曾大父本菴公也。文孝先生。則其大父廷尉公也。宗一先生。則其外大父吳觀我宮諭公也。貞述先生。或稱鹿湖老人。則其尊公中丞公也。

霧靄山人。則前輩阮堅之先生。邵武太守也。虛舟石塘。則其受業師。王化卿。白瑕仲。兩先生也。諸公皆吾鄉賢達。名字久著四方。或未悉其別號。特表而出之。

一先生累代文章。一門博雅。如長公田伯中。德次公位伯中。通季公素伯中。履令姪有懷中。發皆自相師友。著作有聲。茲集悉經手校。故攷訂最精。應紀之以見其家學之盛。

一是書初爲盱江何印尼徐仲光諸公領袖募梓已得十之一二或人刻數卷或數人共刻一卷陸續成編多不合式燮未敢因以爲功獨力劬舉特選善手逐字較訂點畫悉依正韻剗刷頗稱精良庶令觀者心目朗然

一是書係先生門人廣昌揭子宜携至建溪會吾鄉西頑道人極歎其佳因同吾師陳二如先生吾友吳炎牧愆憑行世遂竭力付梓幸爾告成至於曉

夜校讐一字無譌則子宜之勞不可誣也

羨湖燮識

通雅凡例

此書本非類書。何類也。強記甚難。隨手筆之。以俟後證。久漸以襍。襍不如類矣。亦子謙愚公侯子孫之意也。爾雅為十三經之小學。故用其分例。釋詁則合其言訓。而附以諛語重言。一字之詁。則別編字書。此可不必矣。其餘釋地釋天釋器之類。則有專有合。服食樂附器。皆器也。古人不似後人之求詳整也。然後人之詳整。復故分之。艸木鳥獸之後。畜

各爲條。此則附焉。其意猶之爾雅之箋翼也。常所稱用。不煩疑辨者。無所事載矣。

古人做爾雅體。若廣埤之類。皆與方言釋名同規。不載所出。直是以意取玉篇之字耳。無益後學。此書必引出何書。舊何訓。何人辨之。今辨其所辨。或折衷誰是。或存疑俟考。便後者之因此加詳也。士生古人之後。貴集衆長。必載前人之名。不敢埋沒。此書每則上標一語。做爾雅之遺。使觀者望而知之。

然後尋釋下方。

此書主于折衷音義。其無辨難者。或爲語不經見。又所忽畧。或舊名紛糾。爲刪舉其要。以便省覽。又有異者疑者。偶書以俟正。故無斷詞。

經傳字義連用者。此則引之。以爲原本。至于解經大指。大經大制。此不及也。別載經學編中。少受河洛于王虛舟先生。又侍中丞于法司。聞黃石齋先生之易。別有折中論說。此天人大原。象數律曆之微。



盡本諸此。通雅類中。或偶舉大槩。不敢細述。別作圖考。

辨證以經史爲本。有及諸子百家。志書小說。難可盡信。然引以相參。自可證發。方域官制。容編一圖。此舉其錯亂之尤者。經制諸款。本非小學所收。偶有音義論及。因撮其槩。此書主于辨當名物。徵引以證其義。不在鈔集編纂也。

草木鳥獸之名。最難考究。蓋各方各代。隨時變更。東璧窮一生之力。已正唐宋舛誤十之五六。而猶有誤者。須足跡徧天下。通曉方言。方能核之。爾雅詩注。漢晉卽多謬缺。存中漁仲元晦伯厚升菴元美諸公。皆不能定古人之名物。而可責人乎。

天地歲時推移。而人隨之。聲音亦隨之。方言可不察乎。古人名物。本係方言。訓詁相傳。遂爲典實。智考古今之聲。大槩五變。此事無可明證。惟以經傳諸子歌謠韻語。徵古音。漢注漢語。徵漢音。叔然以後

通雅八  
有反切等韵矣。宋之方言與韵異者，時或見之。至德清而一，改終當以正韻為主，而合編其下爲一書。

攷究之門雖卑，然非比性命可自悟，常理可守經而已也。必博學積久，待徵乃決，故事至難而易漏，若待全而後錄，則前者復忘之矣。此藏智于物之道也。人失弓，人得之，古今相續而成，物惡其棄于地也，不必藏于己，力惡其不出于身也，不必爲己，此

則願望後之君子。

臨文不諱，然同太之例，自古有之。此有論字者，惟減其畫也。

崇禎癸未夏方以智記



疑始 古篆音

卷之三

釋詁 綴集

卷之四

釋詁 論古雋

卷之五

釋詁 古雋

卷之六

釋詁 諛語

卷之七

釋詁 諛語

卷之八

釋詁 諛語

卷之九

釋詁 重言

卷之十

釋詁 重言

卷之十一

天文 釋天 曆測

卷之十二

天文 陰陽 月令 農時

卷之十三

地輿 方域

卷之十四

地輿 方域

卷之十五

地輿 水注

卷之十六

地輿 地名異音

卷之十七

地輿 九州建都考 釋地

卷之十八

身體

卷之十九

稱謂

卷之二十

姓名 姓氏 人名

卷之二十一

姓名 同姓名 鬼神

卷之二十二

通雅

官制仕進 爵祿

卷之二十三

官制 文職

卷之二十四

官制

卷之二十五

官制 武職 兵政

卷之二十六

事制 田賦

卷之二十七

目錄

三

事制 貨賄 刑法

卷之二十八

禮儀

卷之二十九

樂曲

卷之三十

樂舞 樂器

卷之三十一

器用 書札 碑帖 金石

卷之三十二

通雅

目錄

四

通雅

目錄

器用

書法

裝潢

紙筆墨硯

印章

卷之三十三

器用

古器

卷之三十四

器用

襍器

鹵簿

卷之三十五

器用

戎器

車類

戲具

卷之三十六

衣服

彩服

卷之三十七

卷之三十八

衣服

佩飾

布帛

彩色

宮室

卷之三十九

飲食

卷之四十

算數

卷之四十一

植物

草

卷之四十二

通雅

目錄

五

植物 草 竹葦

卷之四十三

植物 木

卷之四十四

植物 木 穀蔬

卷之四十五

動物 鳥

卷之四十六

動物 獸

卷之四十七

動物 蟲

卷之四十八

金石

卷之四十九

諺原

卷之五十

切韻聲原

卷之五十一

脉攷

卷之五十二



古方解

通雅目錄終

通雅卷首之一

桐山方以智密之輯著

同里姚文燮經三校訂

音義禠論 攷古通說

古今以智相積而我生其後攷古所以決今然不可泥古也古  
 人有讓後人者常編殺青何如雕板龜山在今亦能長律河源  
 詳于濶濶江源詳于緬志南極下之星唐時海中占之至太西  
 入始為合圖補開闢所未有可畫定禹貢之積石岷山太初之  
 天官不必求多哉子思在魯繆時核以遷表自不得見孔子焦  
 弱侯曰伯魚生子思而卒在孔子前猶不決耶不告而娶在底

豫後孔子無誅少正卯之事。三一公斷斷然也。吳觀我宮論學別號三一  
 庸貴闡禮經之心。不必苦辨古文。畫卦卽是文字。不必苦辨倉  
 帝詩之爲樂。葉曲之爲鬼園。左傳非丘明夾滌得之。俊卿之論  
 魯禮戴埴之言泮宮非學。戴和之論離和。張東之明二十五  
 禪。史繩祖明常儀爲官。升菴以脩文御覽定西施之歿。郝京山  
 之言周官春秋明辨類函言老子出於管子。頤生微論明內經  
 之附上。此皆獨發。虛舟子衍河圖爲洛書。王化卿先生長於漳  
吾桐最精河洛  
 浦公衍天方圖。唐辰中丞公與石竺先生在西庫論  
易衍此中丞公歎曰此方圓同時圖尤爲絕學。  
 曠代始聞。智常見數千年不決者。輒通攷而求證之。春王正月  
 聚訟詞費。明堂朝廟。不悟通稱。昭穆禘祫膠執其名。繪繡齋斧

遂成典故。合止祝敵。乃限六聲。黍離王風。豈得言降。四時五行。  
 卽爲六宗。娶妻生子。辟卦周七。春官庶樂無商。二十八調無徵。  
 蓋必非缺一之說也。生今之世。承諸聖之表章。經羣英之辯難。  
 我得以坐集千古之智。折中其間。豈不幸乎。客有過曼寓者。問  
 通雅音義而及之。且識其小。辛巳涂月浮山愚者密記  
 古人說理事之音義。轉假譬喻爲多。不可執後人之詳例以論  
 也。况有卮寓附會者乎。楊氏曰。說築傳噉之野。築猶居也。楚詞  
 子築如云卜築。王楙曰。傳說胥靡乃傭也。而古今以爲刑人。蓋  
 板築胥靡刑人相沿也。莊子曰。傳說騎箕尾。此後世取以各星  
 耳。濶艸曰。鼎有實。慎所之。伊尹負鼎。言負才也。乃謂庖人遂作

湯液。天問緣鵠飾玉。竟有修飾玉鼎之註。弋說曰。割烹如借箸聚米。說命和羹之云也。韓嬰引詩。漢有游女。而稱孔子至楚。見佩璜浣女。使賜挑之。王逸方朔。皆曰路女方桑。孔父取以自待。子高荅平原君曰。阿谷漂女之言。出于近世。何待容參之辨乎。禪謀艸創。左氏遂謂謀野。寧戚飮牛。遂作相牛之經。青鳥來時。註稱簡狄吞卵。啜西互取。而旗畫鳥兔之象。其觸蝸補。夸逐羿射。上古荒唐。隨人傳會。如云蛇身牛首。猶鴛肩燕領也。爾雅云。西至于王母。穆傳西王母獻享天子。其爲西方國名明矣。章亥步地。不必胼胝。閭闔大門。非關冲舉。挂瓢惡聲。仍是枕流漱石之話。騎龍弄鳳。其寔不過鷓鴣之枝。白子思荅樂朔觀之。訓詞

喜于深厚。加以上古方言。後世屬文。襲取生割。是用約通其故。以助讀書者。但會其意。勿爲刻畫譌語所迷。

孔融曰。郊天鼓。必麒麟之皮。寫孝經。當曾子家策乎。漢儒解經。類多臆說。宋儒惟守宰理。至于考索物理。時制。不達其寔。半依前人。庶中行禮。天子永無南面。沂必溫泉。正月何愛風涼。半月周御。分日可咲。大房夏屋。明證反遺。東哲補六笙詩。大學補格物章。贅矣。或問西山餓夫不食周粟。有之乎。程子曰。不食周祿耳。樂正子三月不下堂。果禁步乎。速貧速朽。蚤知有爲。靡有子遺。不以詞害。鄭聲淫。非鄭詩淫也。可知回何敢死。決不上告天子。血流漂杵。孟子多此一疑。美丘欲葬。則瑗請前。決不如陳濬

通雅  
卷首之一  
三  
之解矣。

學易叁稿曰。世以莊列寓言。而寓實始于易。方圓圖書。萬變畢具。初未嘗言理言事也。畫前畫後。非造閉解閉之所出耶。龍狐牛馬。杞莧梯茹。皆象教引觸。不作譬况者也。化而言之曰法身。曰牛車。曰醯眼。曰六臂。曰千手摩尼寶珠。隨人變色。破塵經卷。龍樹入海。嗅而知之。果恃鼻乎。如椰子大貯萬卷書。天在山中。大畜之象。乘雲氣。騎日月。惟達觀者方可與語。

礪谷禱燒。周易靈素。以上筮醫藥而全。博士所職。圖籍可收。原自歷歷。不獨彘中共壁也。陳農購後。托者加者。譌者。應不免耳。古文尚書。梅鶯議之。郭公夏五。顯狀闕失。明堂戴記。漢儒補苴。

他如山經穆傳。周末好事。握奇六韜。以兵而造秘焉。堯日至虛。而波冢周書起。牽牛。秦節曰臘。爵曰庶長。而乃見春秋左氏傳。豨黥韓覆。乃載李斯之蒼頡篇。若鶡冠鬻子。鬼谷子華之類。詎免張霸劉炫之忍俊耶。劉子玄云。郭子橫洞冥。王子年拾遺。全搆虛詞。用驚愚俗。任昉述異。殷芸小說。沈約四公子。唐杜陽禱編。天寶遺事。宋雲仙散錄。清異錄。相沿蝟起。溫公作通鑑。亦誤取天寶遺事。况下此者乎。西京雜記。本葛洪作。而以偽劉歆。亢倉子。本唐王士源作。乘檣杙。乃吾衍作。元經出阮逸。世以逸作孔叢。出宋咸。世以咸作。朱子以麻衣。出戴師愈。黃東發以文子出徐靈府。宋景濂以關尹出孫定。元美以元命包出張昇。元瑞

以三墳出毛漸升菴疑陰符出李筌赤鳥果狀飛去龍威何處  
蔽辜贗刼追辨七言大是癡人說夢貝編壺史總屬諾鼻隱形  
碓碌雲駮何爲而受欺乎姑妄言之姑妄駭之但以消閒小學  
技藝皆可東坡招人說鬼固不如博奕也

馬子卿以石鼓爲宇文時造弱侯以蘇綽傳證之吾衍鄭瑗之  
斷比干盤永叔少游之斷季札碑黃伯思以詛楚亞駝在烏氏  
而董斷爲滹沱是也曾稽李斯碑元申屠駟所刻范雲所讀在  
秦望山後分吳會蓋古會稽大也何疑塗山爲會稽乎元瑞據  
晉武咸寧五年譏升菴太康二年魏安釐王之誤則未見廣川  
書跋與書史也秦少游言南齊雍州發楚王冢得竹簡則襄陽

也秦璽久亡段義楊桓熊狎所上者炫也周敬山之疏當矣  
書不必盡信貴明其理或以考事或以辨名當物或以驗聲音  
稱謂之時變則秦漢以來之所造所附亦古今之徵也卽如素  
問本艸業者必加豈可以漢郡名而疑神農周公爾雅學者隨  
時增益自是通訓豈可以張仲而黜之不列十三經乎周髀捐  
悶夕桀疇人傳之寔乃有用之度數天狀之至理禹之所治不  
可忽也何疑吐哺中無商高乎若嗜淺惡深一切疑之永叔疑  
文言象山慈湖疑繫傳至今郝京山何元子信文王八卦而疑  
伏羲先天圖豈不可咲

辛巳曼寓隨筆

辨證說

是正古文必藉它證乃可明也博狼葆祠禱約果隋皆以史漢互證蘇苾熅火有召信臣之難蘊火為證與語區脫有漢書傳之甌脫為證食貨志一黃金一斤得晉灼說巴志黃龍而證觀于假貸乞匄而匄貸以明觀荀子之區蓋刊謬之丘區而丘蓋亦可明矣焦字孝狀是光非先匡續子孝因訛俗而訛裕田疇子春史避作泰陶言無終其明證也觀公卿表通鑑之張譚可知匡衡傳之甄譚卽張觀古今人表之尾生高尾生畝與小顏之尾生注而論語之微生為尾矣楚策黃歇說秦昭鬼神狐祥無所食得春申之狐傷新序之潢洋而明楊由傳風吹削哺得

家訓削林滸滸而明本艸留師密得郭璞黑蜂為笛師而明葵菘通稱何疑菜部得詩傳之園葵論衡之葵韭而明益脫跳脫足明平脫昆吾木吾足明金吾僕姑胛肚瓜椎終葵土瓜日鉤擘姑足明瓜葵魁椎之聲碑下叭嘎足明負下未易居之語如旖旎十四變逶迤三十二變皆譴護通證而得也智每駁定前人必不敢以無證妄說坤後得主六二直方之讀明有文言猗嗟名兮居居究究明見爾雅故敢于補攷亭耳觀于三獻爛一獻饗羹獻而汁獻況于醜酒何疑浴尸必先掘坎為池推板時填之則填池何疑康成竟讀汁獻為汁挈填池為羹徹非猶是箕子芟茲旅葵僇豪之臆耶

刊落折中說

虞仲翔斷柳卯之失杜元凱有門閨之辨緇衣注疑割厥之聲  
 西京雜記言璞翎之類魯論之通歸饋雞口轉為雞尸往往而  
 狀漁仲謂武从𠄎古舞作𠄎撫作𠄎可證左傳附會止戈耳右軍改陳從車稚川加  
 彡為影于理苟通雖翎何核河漸可別而趾邱則衍圖經兗州河水申州  
漸川三蒼作逢逢可分而伶伎實複安石喜為鑿說何異王育  
禮說文有卸窻光主為專別甚于佩觿蓋自篆籀流為真艸衛包改去古文  
 所存舊跡定有乖異比齊大顏曰世間小學不通古今必依小  
 篆是正書記凡爾雅三蒼說文豈盡蒼頡本指哉亦是隨代損  
 益何況後來夾漈所謂眼學耳學日以難矣管子六壘光莖紀

繡璣沮渠人趙敗山海經之峯廣韻字彙韻會小補皆漏謂宐  
 略耶孫休名子莖墨強造何具錄乎不羹音郎金選音刷陸法  
 言孫恂皆遺之而先儒已誤者犧尊音娑業見辨于劉董劉杳董道  
 玉篇之黠久條論于家訓之推反皆收列全不分疏又况道啗  
 蹈函之承誤較顛講對之紛辨而望其攷定耶孔平仲曰荀子禮論云知止于  
天子社至于諸侯道及士大夫言祭門及行也曰井曰行皆謂  
路也別本史記作啗司馬貞因曰舍苞也士大夫得苞立社也  
揚偉曰當是道誤為啗又誤為啗今史記直作函字音舍矣一  
字而四變也升菴譏温公通鑑改對作較元美曰乃漢書改也  
智按今監本凌本皆作講若畫一注或作較師古曰講和也史  
記作顛若注徐廣音古項反一音較漢書作講一作靚楊王各  
見本耳無作對者  
以對音較而誤

隸變傳寫偶爾隨筆有之後人專主僻異則過矣七發之骨母

乃胥毋山也。戚伯著碑作骨。賈子之駟牙。升菴所引即駟虞山海作駟吾此芻訛也

耳。元常之芟蕘。西狹頌趨作趨芻借多也。杜林以芟為芟。逸少之郟公。緜綌聲轉郟

卻。南史之僧德。因孟郁碑以孺作德。常璩之秭離。紀產碑作歸。孔龢碑作歸。歸藏作歸。歸匪。

周書之莫那。字文魯回生莫那。北史作莫那。南梁書之惣督。鄭烈下句碑總作惣。惣訛作惣。婁壽西

狹督作替。从日。此隨筆也。以闕門為闕門。而反譏韋昭之誤。以士雅為

士雅。而反指晉書為訛。陳寔引魯語文伯之母季康子往焉闕門而與言。韋昭注闕為闕。今按闕馬不

出。門也。智放國語是闕門。音委弱。侯音嚼是也。水南誤矣。陳眉公據宋小說謂祖述字。士雅智過。攻諸本無作雅者。魏書英結

壘。士雅山三省。謂山以述名。以龜茲為龜茲。朱龜為侏虬。亦與通志不合。漢

譯何為用奇字乎。漢書龜茲音丘慈。升菴曰古龍音虬。龍子也。漢有侏龍。讀如朱虬。龜茲國之龜。从此。智按

通志略。龍子有角曰龍。無角曰虬。則龍與虬為二。朱龜碑在亳州界中。龜字伯靈。無作龍者。至西域龜茲。原未有字。譯者求明

顯。何不以虬茲譯之。乃故用多畫不經見之龍字乎。蓋古龜有丘音。說文龜舊也。馮達頌顧互通。究从九糾。醢九侯。即鬼侯馬融頌芋渠。即芋魁。才老以廚珠殊。灰柳穀作檟。穀見說文。改映

為映。梁元帝纂文曰。曠因作。是訛吳陌。說文引日陌之。小造弓。日映而月令廣義承訛。說文引日陌之。小造弓。升菴音周。因々音蚪。長膚以弓為卷。小黃訛小王。京傳焦小

弓。省說。郭詩紀作弓。智按。古函字。祇自非祇。唐官品有祇。正音軒徐鉉所補。張有載。侗作祇。

非。榮自非榮。爾雅榮蘆菀。陳紫菘。即蘿菘。蘇頌不知。謂菘入比

而變。封禪書。藁一莖六穗于庖。而造瑞禾之藁。凡夫不知。反譏

漢志導官。河鼓訛黃姑。伯勞歌杜詩皆用之。馬永卿不知。爾雅兩牽牛。而

王道俊猶謂黃姑為牛宿。闕氏讀胭脂。而竹坡怪樂天用葵支。

貢父譏顏解皇后。豈知暹安焉之轉乎。甲歲闕逢。史作焉。逢。馬董安于作闕于。可証。馬

音義禱論

音義禱論

音義禱論

音義禱論

音義禱論

音義禱論

音義禱論

音義禱論

音義禱論

音義禱論



流卽馬雷而程泰之但引夜奢馬人龍家卽驪家而元美但記  
 入水崑侖爲龍戶李暮撼笛訛勝笛而子贇竒之嬖女訛嬖女  
 而仁寶異之穆護轉木斛而山谷竟作木瓠孫恂以雙爲雙而  
 季疵遂作馨欵音備志林誤引相訊樂記治樂以相訊疾以筆叢  
 猶用九京檀弓京古原李濟翁以行李作岑而永卿彭乘皆誤  
 夏彥劄以襟穿爲船而王元之覺範皆誤八采盧郎虎臣證以  
 白八采名而今猶用張祐八米詩孔毅父續世說云北齊盧思  
寬引秦語七米劉蛻靄迺歌次山作欸乃歌而洪駒父遂作勢  
八米詩紀刻之靄柳注棹聲一作襖靄而山谷實之冷咄嗟咄嗒咄叱自通貢  
靄遂引勢靄蓋欸與欸近欸有靄音父以司空圖咄嗒而辨譏石崇之咄嗟則不必矣剛卯滕繇訛

爲滕繇陶九成謂無此字則未攷漢志也陸友仁訝吳彩鸞鈔  
 二十三先則未見孫恂韻也鑿空掠虛也唐詩謂空中行而升  
 菴猶引開山洞賦騫鑿空史斷語也謂弄禦兒亭訛語兒陸廣  
 微附會之而陳胡反以訾揚耶

注釋正字說

伯于爲公子公羊已識仲尼之歎助語爲鳥各爾雅亦有鶩斯  
 之誤朱子改素隱爲索隱因班孟堅退之改晝寢爲晝寢得水  
 經注澧邑而信王蠋畫邑人彖言全體爻言分體不必引毛犀  
 不必篆已亥魏篆作彖楊引茅犀餘冬序錄近是按古易遯卦  
作遂管子豚豚取團團之聲豚是體薦爻是折俎  
加因宗祀卽尊祀伯宗公羊作明堂別于壇園丘是壇宗祀屋  
爲齊伯尊可證

之行在所也。漢說側匿論月魄。漢五行志。眇胸猶羸縮。蔡許之

說決無此理。邕曰元朔月見西方謂之側匿。慎曰朔而月見東

乎。宗庸彝器用繪衣裳用繡。郝辨鄭甚明。最綱曰織粗白曰縞。厥篚

編青白二色而織。縞二種。祥而縞禪而也。歲以星一周。祀以祭一

編季以禾一熟。載以一歲事畢。纔終又始。唐虞三代原通用也。

豕遂通歲或曰越也。且月為焦。涂月為除。爾雅六月為且且言熱

或取步成一端之說。且月為焦。涂月為除。也。上林賦巴且即巴

臘丙作橘。滁鑑修堂。涂亦音除。即今滁州可證。左介即左間。

河干即河間。于間聲轉。尚書百姓為百官。公姓子姓。謂公孫子

孫也。振振公姓注公孫也。玉藻子大麓為大錄。孔叢桓譚皆同

古為壇。國外會諸侯。智按大傳曰。招樂興于內錄。謂宰相也。極

讓內錄。人稱道子。玉敦。音對。猶瓚盤。唐盛器。瓚盤可證。舉案猶禁

案。孟光舉案。子元讀案。如椀。楊取之。元矣。譏楊非也。智謂玉人

禁。曾用椀。蘇椀。即椀。以五更為五隻。伯喈以嫂作媵。田更為田

隻。晉張湛注列子。鄂不為萼。專。鄭云承華曰鄂。不柎也。不顯為不顯。不

丕通。詛楚。昧谷為柳穀。裴柳注。引書曰度。西曰柳穀。日沒色曰

秦鍾皆狀。昧谷為柳穀。裴柳注。引書曰度。西曰柳穀。日沒色曰

而以為昧。今作宅。西昧谷。是鄭改。柳為昧矣。其殆執禮為執禮。

柳訛。亦訛。卯音昧。乎。吳澄遂謂鼎宿當作雷。執禮為執禮。

說文引我執黍稷。可證。執執古通。剪商是戡商。胡庭芳。放桐為

教之。孫奕示兒編。致據故實。自當收存。因昆吾知昆于。許氏曰。壺

噫。侯兮于。薦輿。謗之聲。榆沈。卹勿。樊纓。負劍之說。黃淡。鬱泥。卷

婁歛馱之名。鞞脊即燼涪定之解。九拜謹空鹽豔之辨。雖屬納故。隨見而識之。偶得之雞肋。亦足供後人之一七也。

卷為袞。端為冕。佛時為弼。調饑為周。且明為神。相傳久矣。敦弓之為雕弓。手仇之為手斟。此以器徵。葢塗為攢。繆幕為綃。紂衣

為緇。此以事據。臺飴為狐苔。惡池為滹沱。此以地知。故赤白翟之圍洛。以銀州而定為圍洛。鄧禹傳之元二。李贇直改為元元。

吾則是之。洪容齋言楊厥石門頌中遺元二。孔耽碑遺元二。坎泥之而勉。魏了翁言賈公彥誤熨為爨。王勉夫喜師古解剖爨夫又泥之。鄭弘呂覽瞽叟拌瑟為瞽機。玉海寔則

為名。雲毋屏風為雲岳。鄭弘漢時載籍類多別本。石經碑刻。文畫假借。狀後世好古之訛耳。

士宜博稽廣參取其近理者從之。疑則闕之。異則并存之。直去

本文徑加改字。此京山之咲康成。吳師道之恨鮑彪也。鄭好改

蒙改彪。蕃庶改。遮之類。南宋鮑注國策詆高誘。元金華吳正傳。因陶宏本極詆鮑氏。加以魏幾。鄆陵為人名。公子牟非魏牟。魯連約矢書為。又有為國諱者。通嚴曳人之類。而陽秋景午。至今後補之類。

猶不知改。王伯厚序四部書曰。景部丁部。司馬康沒于靖康前。

何乃預以鳥極為鳥元邪。寒鼈。改炮三奇戍。在彭州導江白鷗

波。沒改浩蕩。夜闌更。互改秉燭。曾閃朱旗。北斗殷。作閑。閑乃酷吏傳

之媮快勝任。今作愉快。世不知媮音偷。而讀媮故作媮。貨殖傳之千樹萩。今刻

作萩。左傳雍門之萩。方朔傳有。萩竹。今不知此。云是萩誤。相習而忘之。晉之干寶。鄧潛谷

趙凡夫作于。荀勗公會。馬維銘刻為公魯。新刊監本爾雅李時

珍本艸綱目陸元恪皆作士衡是則所當急改耳

古書參差說

古人稱引略得其概則以意摛辭予乘四載孔注尸子淮南說

文史漢各異孔注謂水乘舟陸乘車泥乘楫山乘櫟尸子泥行

乘蕤淮南子注澤行乘蕤說文山行乘櫟澤行乘

制明堂位與論語春秋正義左傳注異明堂位有虞氏之兩對

瑚周之八簋論語夏曰瑚商曰璉說文作榘春秋正義依明堂

位而包咸等注論語賈服杜注左傳皆云夏曰瑚康成則以論

語為菑畚新田爾雅與鄭氏異爾雅云一歲曰菑二歲曰新三

畚三歲曰新田甯戚飯牛歌凡三見淮南子劉向別錄高誘呂覽注謂

見南山白介山龍蛇歌凡五見呂覽史記新智嘗怪新序說苑

石之歌也

皆子政作而說苑載舟之僑歌與介之推歌同何自決漏如此

國語左傳皆丘明作而單襄火覲里革斷舌雞丘異年妃支異

名不特叔嚮咨才一字之訛也單襄論朝覲道蒹里革諫宣公

會雞澤作四年會雞丘又奚問扈樂頃熊履綸軒酌歐

妃支叔向作叔嚮咨事作咨才

蛇屈銀浩油郃郎之於公穀乎又奚問薦臘艾之於列女傳芬

冒勃蘇之於戰國策乎閨人犇弒子般公羊以為鄧扈樂宣八

履綸昭元國弱公作國酌罕虎公作軒虎極十二曲池公作歐

蛇昭十一厥愁公作屈銀定四皋鮑作浩油莊時禱公穀作郃

類鸚作鸛輒作瘞糜作圈夔作隗首作手秀鄭作犀師之類不

可勝數薦賈子薦艾獵卽孫叔敖列女傳作至于諸家經本易

字甚多焚後闇記口傳或誤方漢購之容無偽邪子長言楚莊

王相孫叔敖有虞丘子薦左傳無所謂虞丘子也樊姬言虞丘子為相數十年而左傳宣四年令尹越椒殺薦賈楚遂滅若敖氏即鬬氏宣十一孫叔敖為令尹趙世家景公二年司寇屠岸賈殺趙朔程嬰公孫杵臼匿趙孤十五年左傳無此三人與如許年也成五年為通莊姬放嬰齊八年姬譖討自漢以後班馬異同吾可得而折中矣一人之書文重思煩刊落不盡時自牴牾毋寡或為毋鼓粟客或謂粟客表殊年月温公嘗以歷知荀紀有差凌氏攷定其失西域傳與武師伐大宛一作毋寡一作毋鼓韓信傳歸漢為治粟都尉表以為粟客按史記作典客索隱以為粟客師古以為粟疾而賓客禮之此解非也司馬公曰史記將相表八年七月辛巳審食其為太傅九月丙戌復為丞相後九月免漢書百官表高后七年七月辛巳左丞相食其為太傅八年九月丙戌復為丞相以長歷推之八年七月無辛巳九月無丙戌二表皆誤凌氏按翟方進以永始二年二月為御史大夫至十一月而貶

凡居官八月耳故曰八月貶也荀悅漢紀因以為秋八月貶也即莫煩於姓名各地里合集諸證亦有緒也同名如漢兩王莽兩京房同時有兩王章兩王商之類甬東俞寅諱矣地里之同如丹陽東陽新安石城硤石歷山之類霧靈曰屯田必舉克國而趙寔未嘗屯也東坡歎二疏見韓楊之誅則年次差矣垣護之裔避欽宗諱改互氏因曰巨護之自非史訛李密表少仕偽朝亦後人改也史記以張良為申徒潛夫論以良為信都即司徒也楚漢春秋謂韓王名信都知幾訛遷固羅璧識遺又訛知幾歐陽集古子固且識而彥遠又議考究隨筆本待後證豈相諱乎

六書形聲轉假說

用脩曰六書當分六體班固云象形象事象意象聲假借轉注

是也。四象爲經。假借轉注爲緯。漁仲論假借是以偏旁諧聲爲轉注。則非。老从匕音化。考从丂音巧。非反考爲老也。毛晃蕭楚程端禮王栢皆駁。叔重張謙中曰。假借者因其聲。借其義。如甲拆借爲甲乙兵甲。轉注者轉其聲。注其義。如賁敦七音。弱侯曰。轉注爲六書之變。而趙古則所云雙音竝義。旁音協音。又轉注之變也。

愚者曰。漢時碑記過於通。如潔顥芊陽形刑陸睦之類。說字家過於別。如同詞合俗。故論之分。叔重王分別者也。加以附入。舛抵益多。夾漈乃明假借。搗謙楊焦乃明轉注。凡夫復王考老。以偏旁爲轉注。拘矣。請通論之。人所貴者心。而不離五官。始造文

字。皆意也。而不離五者。則當以意爲第一。狀先形事者。以就可見者起意也。名爲五官。用時竝用。名爲六書。一字竝存。如見日月之事。卽指日月之事。卽有日月之聲。而指爲日月之意。卽會焉。特以因形立事。附聲見意。而意多字少。轉借爲多。總言之。惟形與聲兩端。而意在其中。意事與形聲爲兩端。而轉借寓焉。形聲事意皆有轉借。而縱之平仄。橫之官商。填字歸韻。倫論必不可紊。使宣尼生今日。吾知其必樂遵正韻。用新譜也。

### 說文槩論

庾元威云。許慎穿鑿賈氏。乃奏說文。同時鄭氏卽駁之。何待少温漁仲辛泉合溪子才敬甫輩乎。孫徐尊許。尤多回穴。姑槩論

之以俟明者有草無卑有妙無妙有顛無頻無躡而通作獵猶

有說也有瀏鏘而無剗漢姓可遺但訓殺乎無妥而綏从妥無春而有鬻

鬻蠶即春春無蹤而車部有輶無跬而雉下讀若跬無鵠而有

鸞與專切則是鸞說文亦不載鸞無希而禾部有稭俛俛勉冤皆免聲而無免

各部引由聲而無由即非紕繆豈無傳訛其他通用異筆輒乃

複載而複訓之鼓鼗鬲彌不應為二此猶字子音百耳漢令作履或作甌與鬲同

分為五鞠籀企別為四多指也或頃也踏又有蹇造矚又有

鬲引書徐本隄復有脈踐有銜伐涅涅雙從兩吁重出變孿訛

變發鳩無凍楊去奢按水經無凍惟漳出上黨長子發鳩山娒婉何分于婉孚保互引

古文其解字立義更多牽強麥為金生火死從來有穗从文逐

為遯走。頰从逃省。臼為合爪。止為取象于艸。勞為熒火燒門。舟

竟兩岬為互。變形登天為真。至孫徐之妄析造音。尤不知所據

矣。古自傳疑抄或錯簡必為曲說。何益說文本多。幘令所加。雲

勝所注宋僧楚金所繫。今皆遺失。固當因他書搜集之。備參攷也。

守殘何為。

說文引逸周書有均匠。士分民之祿。周書維緇有稽。緇旄絲也。

𦏧𦏧巧言。自是遺文。可無論矣。引易噬乾壘揚雄說乘馬驢如。

引傳癸夷蘊崇之。以備陳三窻。孟子澆淝。詩既禡既禡。周書王

三宿三祭三冠當故切此或古文。他如因亢龍作忼。因拜三瀆作

黷。其牛掣作幫。豐其屋作豐。酌顛作酌。五品不遜作恣。藻火粉

米作璪粉絲。剛塞作寒。餅罄作室。諷艸作憲。啓予之足作跂。立  
卓作大。犴敵玉所愾作鑲。費誓作柴。凡夫引用諒闇作涼。瘡叢  
脞作脞。鉉作曾弁作鶻。弁我興受其敗作退。襍而不越作迭。既  
微且衝作癩。曾點作臧。言偃作於。有能俾又作雙。我之弗碎作  
穢。菲飲食作糝。秣馬作鉢。常伯作敝。弼成五服作邶。褻裘長作  
結衣長。又載襄毀宗躡行作蠟。惟家之索作索。壹戎衣作儻。彝  
倫攸斲作嬖。服牛乘馬作獮。瑟彼玉瓚作瓚。振振鷺作跟。衣裳  
黼黻信誓悬悬。冕旒作璽。含玉作玲。率循作逦。將率作衛。枯骨  
作骷。厲涼作捥。潰爛作嬾。大夫死曰卒。作粹。黧黑作癩。神王作  
室。碁作棋。石作石。狀作然之類。不可勝數。皆因有一義。卽專一

字以別之。又如引睿畎澮距川。川訓引作濬。袿字引靜女其袿。  
殺字又引其殺。又有殺秩秩或引詩載載豔豔秩秩。天或引作  
祇。又引作袞。几几引作擊。又引作已。而隴羽獵韋綺。或作廢。  
引鳥獸褒毛。穉字亦引穉毛。汜引詩江有汜。涇又引江有涇。斬  
荇菰三字。通言江夏亭名。訓愉爲薄。而引私覲之愉愉。訓坵爲  
屏。必誤重上文之樹塞。朱子曾以此夕惕若夤。乃合良之列夤。  
詔志峯免。諸敘注有之。而無其文。可謂之不漏乎。攷叔重時。石  
經已定。何獨異如此。大氏漢以後。名多事起。稱謂易淆。故稍別  
之。或轉其音。晉唐所加。附錄牴牾。愚者曰。爰歷凡將。訓纂皆沒。  
漢籍惟此歸狀。因以攷古。自是苑囿歷代辨論。今可集成。金石



漢碑之通何必強合。說文重複之文。又何必強分乎。學者但當依石經史漢旁證諸家。以通古人。比時義耳。同文盛事。有正韻在。

趙宦光長箋也。必作毆。注必作。好作珎。像作豫。畢作緝。重作

鍾。方作仁。入作銜。姑論其一二。西籀為。本匱器。因用助詞。

加匱別之。凡夫惡其訓醜耶。豫章之廣州海何以避之。仁本是筐。古方作口。太簡故

借方。舊說方舟作廿。智按方本有字。象有視人形。古方有聲近耳。土零禮握手。緇裏牢中有寸。注有為方。荀子方皇周

音方今不借數千年所常用之也。與方而乃新借毆與仁乎。

說文漏略。李吳岩歎之。如直翁伯厚考異所引多非。今本合溪

動引唐本蜀本徐本吳正儀之說文亦不同。正當輯之。而凡夫

于六書故所引尚書之亮皆不信。別書所引則似未過目也。大

約止翻字書。未淹經史。如旅于泰山。不知旅與臚通。故為祭名。

不知夏屋為房俎。不知馱舖鼓之出爾雅。不知祿飾之出急就

章。外戚傳。日月為易。乃漢儒說。虞翻主之。吾衍不從。凡夫但云

周伯琦改。日月為易。豈知伯琦抄合溪之說乎。極字以懷素改

為負笈。而不知負笈先見于李郃。痲痛見內經。薛宣傳。而乃以

翻胃釋痛。叶用見五行志。而咲宋人之舌。則未讀漢書也。米襄

陽天馬賦籥雲。出天馬歌。而乃訝籥字。則未閱樂苑與漢志也。

琅玕似珠。而欲改株。則未閱素問也。既泥五十作卒。亦不知乃

劉元城之說。則未見易解也。茵酒是鄭司農說。而不引以證。則

未見周禮注疏也。改子雲令升之姓，強責昌黎名愈之非，寧知愈愈古義，姓苑昭狀哉。又可訝者，史傳百家，從不援引而數引渚宮舊事。後周余知古著何其獨愛此書也。如引渚宮茹黃之狗，則呂覽甚詳，何不引呂覽耶。惟論門法可取，而改音又失。颶颶之訛，主臣皇恐之艸，猶可存證，專精爛扁之法，是其所長。

韻會小補字彙盛行，舛誤不少。姑舉一二。魏了翁曰：左傳齊無豸，魯無鳩，為好對。襄十六年，宣子曰：句在此，敢使魯無鳩乎。宣十七年，范武子曰：使郤子逞其志，庶有豸乎。韻會小補曰：鳩有紙音。春秋傳庶有鳩乎。徐邈讀按此則大誤矣。酈食其傳握齮，增韻誤見握離之本，而直翁升菴引之。吳越春秋，其密九檣，直

翁誤作九檣以證越椒。子謙誕生，皆對本抄載。他如漢書于越

不攷，狗高誘之于越。王會於越納伯厚云定哀三書于越注于發語詞荀子亦是于越高誘注呂覽訛耳。

列子墨屎不攷，竟收墨屎之訛。顧遜園因作噀尿共作一咲。漆城光光踵升

菴。攻諸本俱是漆城蕩蕩。天命不諛，仍書林。昭廿六王子朝曰天命不諛，論陷噫，歐陽歸田錄有論打字本謫耿切當是滴耿切今見字

從魚彙竟云打字音滴更外矣何異銅音紂紅反而今音紂乎。智按打从丁，二王艸等作才，乃借打字也。今都五切耶與邪同

耶乃後作字彙耶反音斜非矣。目部駟引莊子以駟合驪音兒與宰夫駟熊

又有駟亦引莊子此句其寔莊子以駟合驪音兒與宰夫駟熊

蹠同熟和也。何況明星晰晰之借為喇。麾城檨邑之訛為檨。管

言蹠唬載其出于何本。衰

衰爪仇詳其詳于何因乎。

古籀用篆不必改楷說

魏華甫熊與可，以篆寓隸體。王師魯賞蘭臺碑，為書法取態也。

音義雜論十八

命茲鬯醴

禹益

之類王起鬯商

秦

劉杏松酒

楊音都

識之則已

藏弄亦可藏屋

攻陳遵傳作藏去字書如弄鄭氏作房

滴粕不若糟魄

見莊

內爨可矣盡哭喜異可乎如康作乘

石鼓

郎作發

弟子職執

作芻

董道用

囙作囙

此作此

爵作廢

夫作夫

亢今作高

高作高

攀

奏長

字彙例收

欲篆則篆

改楷失矣

周禮之

飄椽逢擗

風析

原拜史

漢之饗潰鼃靈

遷沸

尚且不必獺祭

况緯書之

覘并斥衣

耀莽

吟辰

碑本之嘲潔昭隔乎

郵閣碑嘲潔即潮溼泰山碑昭隔內外史記作昭融宋人必從碑本

金石古

籀摹印則雅複篆漢隸可用顏署文以析理敘事詩以比興陶

情所貴流動入人自深餽飮奇古反傷體致

古篆隨意增減說

六書略云古今殊文者如黃帝貨貨作斤帝饗貨貨作仄高陽

貨貨作忻又作仄之類是也有一代殊文者如太昊金昊作△

又作〇高陽金高作〇又作化又作平堯泉堯作亾又作壹又

作蒞之類是也有諸國殊文者如晉姜鼎通作誦號姜鼎通作

誦宋公鼎公作公魯公鼎公作〇之類是也嶧秦之篆弓函函

回漢碑也廿出之皆一篇間作可知古篆或複或減時出新意

矣六書統言庚拜作子孫尊彝佳寶等字多至百計豈非三代

之增減倍于鍾王乎秦一于秦漢漸別之晉唐乃嚴好事家做

碑隸者皆陸顏所指為俗書者也以古文正小篆之失直至夾

漈乃得大端

正

正

由縱而橫

各還本

牙目舟車

犬豕龜隴

象後來揚戴周趙魏王吳朱皆因此推論今用以屬文則不可存以泝源則有合者安得謂後人不如前人哉

推論

止戈受辛皆一時隨意之言如賦詩斷章取所求耳後之推論

豈可少哉平之从水古作 互之从月古有互左蒼嶼日 者之為

穗常古穗 卽之象形古冕與弁 重暈从車或謂从 登之為簞象

異之為跽亦作 長之象髮古九从 邑之為呵象呵 峇之為腎古

卽腎與脊皆 象形多今朕 少温之論首虫皆百頁一字 漁仲之論戎戊从

季昭之論古乳手治絲也 辛泉之載臧品臧卽漢品卽 合溪之

論皂州州象簫形皂音香 伯温之言辰亞辰本為岸之交會處

子才以為七 子才之論罔亥寬完丙从罔亥為菱作不 泝原以

單為難喧除里中之 總要反身為臣身卽 鬱儀之言厥昊厥卽

昊从目目卽 皆有補于前人不能盡引姑舉大端若疑之省文

為歛矣之如射相礙画卽為畫寸卽通又由義因田温从並日

今从 斷萑繇台吳之訛决制利世迥之別因用之从才而知周

為古瑯園為官守而知官从宦省戴作向魏朱从 家因伏几之

形而轉从豕牙犬伯温與 母丘音貫而知母為古冠屋履从尸

而義非从尸卧古作尸而監非从卧春嚳華卉其原相因

星 〇 圓 口 圍稍 其形初變因母與音罔而足知眡為亞訛因

觜觴齋蕪而雋齋之象鳥尾推至音王又音 點音丁

通雅 卷首之一 音義 禱論 二十

通雅 卷首之一  
相一之始正可相商。

方言說

劉歆取方言書曰。詔問逾人軒使。歲八月循路采童謡歌戲。欲頗得其最目。因從事郝隆求之。但有其目。聞子雲採取先代絕言。異國殊詞。非子澹雅沈鬱不能成此。欲驗考坐知。雄曰。先代輜軒奏籍。皆藏周秦之室。嚴君平林間深好訓詁。猶見輜使所奏言。君平財有千言耳。是固國職而好學者增訪也。北史劉延明亦著方言。蘇林曰。如今秘書。學外國書也。漢北海劉熙作釋名。吳韋昭作辨釋名。北史李鉉正經注中。謬字曰字辨。永徽中符璽郎顏揚庭。上父師古刊謬正俗。唐祭酒李涪亦有刊誤服

虔通俗文。阮孝緒云。李虔蓋俗說也。愚者曰。古今方言亦變矣。左傳鬪穀於菟。虎也。高誘注淮南。楚人謂恨不得為柘治。謂牢曰。雷招魂餘聲為些。去聲。陳涉傳夥頤。貨殖傳果隋。注今語為果搖。服虔曰。楚人謂橋曰圮。音頤。蘇林曰。南方人謂抱小兒為面雍。樹如淳曰。齊人以不知為丘。章懷謂漢以蜀為雙。水經注謂冢為琴之類。今皆無此鄉語。方言所載。十半與今不合。卽郭璞所云。掩儉。閱穀。們渾。肥臙。慳慳。遽矜。黠姑。了戾。胎腴。律踞。等語。亦在彷彿間。世說朴近。如所云寧馨。爾馨。何乃訇。虺互弔。俱無此聲。於江南則聲與讀兩相轉耳。其可推者。些去為平。乃訇為那行是也。

愚歷考古今音義。可知鄉談隨世變而改矣。不攷世變之言。豈能通古今之詁。而是正名物乎。互詳諺原。

漢以來傳注。每用方言。黨所也。踊豫也。忼狂也。昉適也。于諸置也。如卽不如。讀伐長言之。殷如衣。悅為紛。斛為鼓。祭為墮。渙作淥。疾為戚。衡如般。綉為雉。地堅為洛。湯熱為觀。浩酒曰滌。穿地曰竈。蛤灰為义。灰土釜為牟。器禿髻。楊槩。繩緘。杯杆。掉磬。挾提。脾胝。鳥翅。轉麟。伏兔。胡子。侏大等。皆以此訓解。後世卷帙浩汗。何暇于察。邇言。間見才老。讀務為蒙。新都讀日如熱。京山轉母為模。豈無稽者乎。欲通古義。先通古音。聲音之道。與天地轉。歲差自東而西。地氣自南而北。方言之變。猶之艸木移接之變也。

歷代訓詁識緯。歌謠小說。卽具各時之聲稱。惟畱心者察焉。

四聲通轉說

桓帝時謠曰。嚼復嚼。今年尙可。後年饒。饒叶鐸。提之為擲。毬之為鞠。嘯或讀歎。亞鳥轉惡。西方字母。阿或兼遏。固已明矣。攷許慎召陵人。鄭氏高密人。服虔滎陽人。何休任城樊人。蔡邕圉人。應邵南頓人。高誘河東人。徐邈徐廣。東莞姑幕人。沂青相近。亦北人也。音皆有入聲。如莽陷鮪魚。登萊呼近報字。而注音蒲角切。可謂正矣。吾故曰古不似今。中原之入聲。皆寄入三聲也。四聲通轉。惟所用耳。

荀子石中人。級音觸。以笛軸。級稍聲。可証也。伯厚云。厄。舐。解。相

通雅 卷首之一  
通。日磳讀密低。低从氏而月氏音支。故知古呼磳磳鼎簞時轉也。禮記薦豆執校。執豆之跗也。沈瓚戲犯王亮父猷之諱曰。犬傍無骹尊。骹卽脚也。可知校脚一聲。

漢晉變古音沈韵填漢晉音說

漢書當蔡謨集解之時。有二十四家。而孟康音義。或云服虔。史記自後漢延篤。乃爲音義。又有音隱。直至徐廣音注。裴駟解釋。始略詳定。自服鄭應許之時。已變古音。廣等沿之。及沈韵出。特取漢晉之音。填入耳。挺齋盡恨。休文用四明土音。能無誣乎。狀嚴切。始于孫炎。講求見于東晉。釋文所載。史漢注所取。皆本于此時之書。是其音響。江左爲多。杭州呼負爲阜。三吳呼家麻。皆

與沈合是也。所以能知前代之音者。如允吾音鉛牙。中國竟譯以鉛牙。而乃作允吾乎。譯南模爲南無。亦其類也。康成鉏牙卽齟齬。景純迮牙卽錯互。孟堅規撫卽規模。則漢晉時。猶有牙如吾。無如母之聲。羅敷行。言可共載。不與敷叶。則不歸尤韵。可知矣。泮水者洪水也。周末已具二音。而孟子合之。紫玉歌。雙協凰光。則已江陽合韵矣。不字平聲起杯。讀佳畫爲加化。果待温公戴氏哉。浮本从孚。雋本从隹。狡竣本从爰。其音涪剪酸旋者。皆方言之轉。一儒偶注。而後人典據也。智嘗曰。廣韻遵沈。而古音盡泯。亦有功焉。舉世不知其故。不能正論。亦不敢妄改正叶。時定。端在今日。嗟乎。以千年中原儒者。不特著中原之音。而待

通雅

卷首之一

德清耶。德清無入聲。今賴正韻。其萬世所當永奉者乎。

辛巳夏日筆

音韻通別不紊說

旋韻以中和均平之聲音為四正。支灣放閉為四隅。倫論森狀。

其通轉之幾。于發送收餘。可知矣。旋韻因康節一行指出別詳圖說都俞發聲

也。喉中滿呼合唇為吾。吾從又口。○從東呼。喉音圖唇為阿。張

也。吾侷唇為余。書曰其如台音怡。余之轉也。台轉治音持。淮南

也。噫送氣為兮。見後撮唇為都。抵齒為諸。瀉齒為遮。相如賦于

于諸也。此聲見公羊上林賦。諸。此模麻韻之通也。瓠子歌吾山

注魚魚雅雅吾吾讀衙衙御輅迓一聲鳥鴉一聲周亞夫印作

惡惡谷侯作亞董道知銅互峇即亞倉谷永傳盤五一作牙郭

璞牙見即互見。茶陵即茶陵。藏經四。于轉噫。吾轉唯。此魚支之

通也。漢書兮姐音姊。日斜即晒。晒也。相轉李夫人傳注。定知以

也。溼人呼餘作圍。於戲戲下可証。胡與喉轉。庚與維轉。此尤支

模之通也。詩庚栗侯梅猶言維也。史樂書過沛三庚之章。即三

南響夷與。于轉爰云。圓轉環九。此先魚寒山之通也。耶樂我員

于時廬旅皆助詞。申夷即昆。些之助詞。猶斯也。磨从麻。礪从靡。

此支歌麻之通也。楚些音梭。去聲。張氏曰。思斯勤斯與些。同。有

些班彪用磨。賈山自下。磨古磨字。洪适曰。儀義古音俄。何

摸音通。捫。噫亦轉優。此皆支之通也。優見禮記。漢書郎位星哀

呀聲。他如東陽庚通。真先寒山通。蕭尤侵覃通。通以唇舌分倫。

音義禪論

卷首之一

音義禪論

音義禪論

音義禪論

音義禪論

音義禪論



而填韻自各別也

雙聲如彷彿遠遊篇勢髯典引彷彿練時日章相放悲震澹心

彷彿禮書房皇周浹一作傍惶荀子作倘佯郊祀歌常傘楚辭

舍本襄傘柳作匍匐檀弓引詩扶服霍去病扶伏范睢傳蒲紛

倡侔亦通仿律匍匐服韓信蒲伏騰下秦和鍾銘匍百四方紛

紘赤雀詩六紛員郊祀志紛云六趙趙易作次且或作栖遲嚴

碑作西遲蘇盼響子虛賦盼響布寫漢蕭森上林蕭琴六臣作

氏作釋律蘇盼響子虛賦盼響布寫漢蕭森上林蕭琴六臣作

考工注踟躕劉宋書樂志引五馬立峙曙說文峙曙楊龍種荀

隴種而退埤倉作蹠躑富嘉謨用遲佇通作躑躑彳行龍種荀

白作峴峴杜甫用泉兀太玄闕首圍昆吾圓器也為國

分机梔或作捏机說文引易曰槃艸昆吾圓器也為國

誑語如昆侖亦稱崑侖也山作崑崑崙人貌渾侖昆吾圓器也為國

錡以錡作琨侏儻短兒因以侏儻短衣滄浪水名有蒼篋竹倉

浪天嘍嶺山空兒因分窳窳室空礁洳浮渤也大釘曰錡錡似

也屬婁為骨為劍因肅爽馬名身名加旁踳躑策棒雙也因為

解雙船忽雷胡栗有大小忽雷馬有鏘鎗火齊也惟石礪礪虫

載棠棣戚施詩汪讀為賦馳集韻作規規韓道昭作頰頰說文

音唐錄戚施詩汪讀為賦馳集韻作規規韓道昭作頰頰說文

蘇弘家作蠶蠶音去秋誤大約誑語亦雙聲也崔嵬澎湃以聲

形容响嘍籠從各隨所讀此舉以論聲

姓氏三十二類聚矣賁音肥不音彪玉音肅遺音惟吞音天能

俾音耐柏伯袁爰之同疏棘桂痛之變京嵇自取賀師避諱統

諧詳哉狀兒倪本為一姓郭尋又合斟尋顏籀不知求即裴伯

通雅

厚且分角角員半千慕子胥何必音運注音云母止即貫而母

丘音無何也至如駝軒裊曼喧暴呼警成斲命昨丑之類直自造

耳觀奇奇之因厥省馳之因姐奇姓傳訛何限不如聽之漢賜

妾厥氏丁度韻古作身今有奇氏按古尚書厥作昏則括厥音

近而訛奇耳漢多姐免後合為直音陝博雅有馳即姐字今字

彙作負又訛矣

地名多異且舉得證者例之曲途音去遇犬類譏之因曹參傳

也按水經注博水濡水出蒲陰回湍曲復謂耶孟康音紂紅

之曲途水故縣各曲逆今焦張猶泥去遇耶反陰就傳訛

字彙音紂稜人樊噲傳霍人注作稜人音雖係恹音鎖智按雪

誰雖從之故霍霍本音婪而音霍者春畦霍靡蓋佳音追唯

擢因推鶴因鶴形近也菱上聲為鎖标氏音權精在代按行音

轉精廡廡近而包孚通邪龍邪音牽此番吾真定蒲吾也番

潘此同盆音伴智見吳元滿徽盃町音倏盤江所出或胸臆

音瞿閏字彙作胸音閏皆誤矣淳于以敦圩名晉語戰以錡于

按合溪胸臆音瞬忍巴多此虫音蔡茂按博物志蔡余翁

得之既音後周斛斯徵識物名異者茶首本艸蔡苴機段柯古耶希

皆兩頭鹿屏蓬見即山海經之弁封用修收耶字江隣幾以徐積

肉郭云封封篆壽而訛耶押不盧周密載那有押不盧即本艸

此類蓬蓬然故有此音押不盧單于與武者音避匿陸澄澄

活鹿酋耳即尊耳駒虞方朔服匿竟陵王程泰之又言高麗服

席阮堅之曰扁鏡可佩者方良張衡賦腦方良即罔兩世家夔

說文服牛作犢知其音通方良罔閭魯語作蝸蝸郝以罔象方

相皆楊布史記注白疊也或作苔馬援衣都布曹溪得董郭朝

唐歌得董紆那邪紆那得董邪得音丁紆反計有外紀事作紆

鞞得體邪體音都董反韋堅陝尉唱得寶歌太真外傳曰得

匱古器也當作匱董小說有骨篤犀骨董羨皆此聲壘鹿苑

有獨漉篇荀成相辭曰獨鹿棄之江注網也元美作望鹿訛蓋  
 皇從中士之生得聲訛為王望則音卦鄭箋曰櫟今僚呂殆獨  
 漉篤稱音祿張子賢曰宣和兵香有篤稱亞悉泊宅縮市舶都  
 類篤稱音祿張子賢曰宣和兵香有篤稱亞悉泊宅縮市舶都  
 盧漢有都盧唐名戴竿或曰緣株釋名曰都盧負屋休儒柱也  
 秘智按小顏曰都盧鹿禮注以紉絛碑間之鹿盧子雲賦攔  
 國入善高跟挂腹旋鹿盧禮注以紉絛碑間之鹿盧子雲賦攔  
 光武紀注烽燧有兜零古搔勞隋帝嚶戒師銅搔勞一口南榴  
 玉圖攻有鹿盧謂連轉者搔勞夾膝挑按搔勞篋籬也明皇作  
 銀漉籬與祿山其類也漢書窶籬音搯搜夾膝挑與挑同陸  
 凡呼即當樓撤之物皆狀不必定執經戴夾膝挑與挑同陸  
 膝贈皮襲美即急就章所謂家也伏几也南不落籬滿爰也鹽  
 播即關斑柁瘦子木也張子布有柁柁枕賦不落籬滿爰也鹽  
 柁也笨答也笨答也擡盪負戴器也擡籬同方言柁落謂之豆  
 管管周官筭筭類則說文以盪籬為柁落古都即部皆不之音  
 滿爰竹盛器如土器各撲滿也香山詩銀花不落從柁心  
 君勸開運馮相水晶不落退之用鑿落則竟指酒器柁心  
 心筆格即素心朱子跋蔡藻筆素心樣山谷言即奇柁心  
 棗心散卓古柁即柁柁棗聲轉半柁一名槩棗可証柁心

蜀漢曰扯郭璞音賜按藥菘枕扯枕木器偏諸賈策繞以偏諸  
 也几如盃案舉案可証集韻作槌以扯訛偏諸緣顏引腰襟又  
 云條按光武紀諸于繡驅元后傳注師比見國策卽犀毗史記  
 袿衣繡驅半臂宋曰半除鄭音偏遮師比作胥紕淮南注私紕  
 鞞帶也遠東鞞鞞阮毋追音莖堆大傳冒而句領荀作務務帽  
 謀解鉤鮓謂螳螂拘毋追音莖堆大傳冒而句領荀作務務帽  
 袴和門周禮旃建和門尹賞傳桓門諺門音池遂作諺文選諺  
 也空陸雲云曹公諺堂子謙引作諺塘按辟祓鄭注考工中督  
 爾雅籜通作芻呂覽夕室音迤室皆以聲辟祓鄭注考工中督  
 甓械即甓甓階笙師祓夏音咳伯厚以央瀆荀子央瀆御覽引  
 南咳作祓梁有階步歌可証祓咳階通央瀆莊牟溝卽傳之匣  
 也詳通雅由此論之隆準音頤文頤卽以服應為非矣魚須音  
 斑庾氏已知陸氏之非矣存中譏樂天以擘音孚田汝成咲顏  
 籀讀廷為定問奇集譏人讀畝為古沈寧菴譏德清收浮于模  
 夫豈知其故乎檀弓免音問馬鬣封音窆筭選率刷壽蕤壽東

夫豈知其故乎。靈素之炁當與熱同。沈約唯峴亦可平聲。退之咏芍藥何必附文選之勺略。京山知劉杳何更以羲獻父子附犧婆落魄不必音拓。繁纓不必作聲。杜用張翰音漢中興音仲。香山一番音泛。舍佻啗而造天音歪。元美譏王敬夫以物作護。正吳編論晚挽同收而異讀。史昭蜀音三省辨誤必以太守環攻與上治同例。總是古通後別。不得不狀。詩律詞譜時借用耳。愚者曰。漢末孫炎爾雅音義始為反切。魏通釋書此法大行。音一定故莫逃。字有盡故轉借。狀有古可通。今不必通。楷可借。篆不可借者。郭恕先分屯乇虵蛇動動躑躅審審況況則造說也。鄭魏推古意。吳楊攷古音是也。執古廢今則非。若執古之訛誤

者更不必矣。斷之曰。古通有倫。謬誤宜正。雅音宜習。正韻為經。學者講求聲韻之故。勿參列證以補前賢之未盡。使萬世奉同文之化。是所望也。詩書執禮皆雅言也。孔邵子歎韻一行旋應韻鑑縱橫。中原陰陽確矣。智嘗因悉曇泰西兩會通之。酌正韻定正叶焉。別作一編以俟知者。

音義始論

音義何始乎。無聲有聲而義生焉。音心曰意。而用于形聲其事咸宜。其義乃顯。嘗自思惟風輪噫氣寓竅唱于冬雷。良震帝與物出。風雷益雷風恆。聖時思睿。萬古不壞。此貫乎有聲無聲而冒如斯者。果何義耶。人生下地。徼觀其竅。中發而收。何人不同。

阿哇之聲。卽是音余。唇喉豈有造作哉。五音止是宮商。而商皆歸宮。平上去入。止是平仄。而仄皆歸平。試以五方而音之。中起東南西而斂于北。東西南北中。惟北爲入聲。一二三四五六七八九十。惟三爲平聲。仄聲直而入聲。歛足驗字頭。平聲則有餘聲。發喉收喉皆其用也。六七八九卽一二三四。而十卽中五之四破。旋爲四時。分十二律。以此辨字頭。辨發送。辨餘收。其用寧有遺乎。萬法盡於小術。請以聲衍。吾余者。申五之聲也。一之聲爲噫。二之聲爲哢。三四之聲爲思。陰陽意言。皆一之因也。你汝若人。皆二之端也。生死時事。皆三四之參也。二舌聲。三四齒聲。一與五喉聲。而唇腭會矣。九專腭。八專唇。七則齒之精。六則舌

之盡。十者。宮商之時也。中者。宮商之統也。東爲舌頭。西爲齒收。南爲舌收。北則專合唇以會官者也。春聚聲。夏放聲。秋收聲。冬偁聲。秩叙變化。妙哉叶乎。不入微至之門。且置勿論。

通雅卷首之一終

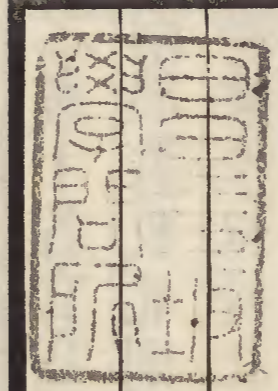
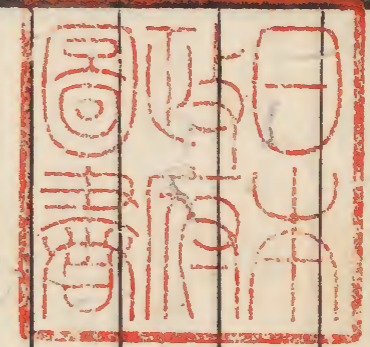
通雅

卷首之一 音義禱論 二十九

通雅

卷之二

三



Vertical columns of text in seal script, contained within a black rectangular border.



